



## ÚRAD VEREJNÉHO ZDRAVOTNÍCTVA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Trnavská cesta 52  
P.O.BOX 45  
826 45 Bratislava



Bratislava, 03.06.2020  
SOPZŠČ/4466/96046/2020

### Usmernenie

**hlavného hygienika Slovenskej republiky k prevádzke zotavovacích podujatí podľa § 25 zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov**

*Tento dokument sa vydáva s cieľom poskytnúť usmernenie pre prevádzku zotavovacích podujatí počas mimoriadnej epidemiologickej situácie v súvislosti s ochorením COVID – 19.*

#### *Postup pri prevádzke zotavovacích podujatí*

Maximálny počet účastníkov (deti, vedúci, zdravotníci, inštruktori, personál kuchyne, personál zaisťujúci upratovanie a pod.) zotavovacieho podujatia bude stanovený v súlade s platnými opatreniami Úradu verejného zdravotníctva SR pri ohrození verejného zdravia. Konanie putovných táborov v súčasnej epidemiologickej situácii je neaktuálne.

#### Povinnosti prevádzkovateľa pri zabezpečení ochrany zdravia účastníkov podujatia

Fyzická osoba – podnikateľ, resp. právnická osoba, ktoré organizujú zotavovacie podujatia (organizátor zotavovacieho podujatia), sú povinné plniť povinnosti v zmysle § 25 zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a najmä:

- klásť dôraz na vykonávanie vstupného zdravotného filtra u detí a nad rámec zákona aj u ostatných účastníkov akcie,
- vykonávať zvýšený zdravotný dohľad v priebehu konania akcie,
- zabezpečiť a kontrolovať dôsledné dodržiavanie pravidiel osobnej aj prevádzkovej hygieny všetkých účastníkov akcie v súlade so všeobecne platnými protiepidemickými opatreniami,
  - umývanie rúk, používanie dezinfekcie, nosenie rúšok, dodržiavanie preventívnych pravidiel pri kašľaní, kýchaní, kontrola dodržiavanie zásad osobnej hygieny deťmi a ostatnými účastníkmi akcie,
- dôsledná sanitácia priestorov a prostredia, t.j. prevádzková hygiena všetkých priestorov tábora, so zvláštnym zreteľom na hygienické zariadenia a ich vybavenie toaletným papierom, tečúcou pitnou vodou, mydlom v dávkovači, podľa možností jednorazovými utierkami/uterákmi (alebo každé dieťa musí byť vybavené vlastným uterákom, dezinfekciou); osobitnú pozornosť je potrebné venovať stravovaciemu zariadeniu, vrátane samostatného hygienického zázemia pre personál kuchyne, vrátane priestoru na izoláciu chorých, resp. z nákazy podozrivých osôb,

- dôrazná opakovaná edukácia detí a personálu pred a v priebehu podujatia, ako aj vo všeobecne platných protiepidemických opatreniach, u personálu taktiež v manipulácii s biocídnymi prípravkami,
- overiť aktuálnosť kontaktných údajov na rodičov alebo iného zákonného zástupcu dieťaťa pre prípad vzniku zdravotnej indispozície u dieťaťa, a to z dôvodu zaistenia jeho okamžitého návratu do rodiny.

### Hygienické požiadavky

- odvíjajú sa od typu ubytovania (pevný objekt, chatky, stanové tábory) a od štandardného spôsobu zabezpečenie jednotlivých činností:
  - pravidelné denné upratovanie s použitím dezinfekčných prostriedkov s virucídnym účinkom,
  - pravidelné vetranie všetkých prevádzkových aj ubytovacích priestorov (napr. 2x denne upratovanie a dezinfekcia WC, umyvární a jedálne pred každým podávaním stravy,
  - dezinfekcia všetkých priestorov podujatia medzi jednotlivými turnusmi,
  - vylúčenie detí z účasti na upratovaní priestorov tábora s výnimkou ubytovacích priestorov (izba, stan),
  - suché záchody a drevené latríny musia byť vybavené čistiacimi prostriedkami a doskou vhodnou na dezinfekciu (pri latrínach sa zabezpečí primerané vrstvenie prírodným materiálom a každodenná dezinfekcia) ;
  - v prípade chemických záchodov, tzv. TOI TOI, musí byť zaistená stanovená dezinfekcia;
  - WC musia byť v dostatočnom počte, podľa možnosti sa využívajú oddelene podľa skupín detí,
  - pre zaistenie podmienok osobnej hygieny po použití toalety musí byť zaistené umytie rúk v tečúcej vode za použitia dezinfekčného prípravku na ruky s virucídnym účinkom,
  - zaistenie pravidelného a správneho umývania rúk (v súlade s odporúčaním MZ SR) v tečúcej teplej vode za použitia tekutého mydla a jednorazových uterákov; pri absencii tečúcej teplej vody je potrebné doplniť umývanie rúk použitím dezinfekčného prípravku s virucídnym účinkom; dezinfekčný prípravok s virucídnym účinkom na dezinfekciu rúk sa odporúča umiestniť do priestoru hygienického zariadenia, do jedálne, kuchyne, ošetrovne a izolácie a priestorov určených na zhromažďovanie,
  - oddelená a bezpečná manipulácia s čistou a použitou bielizňou,
  - hygienicky bezpečná manipulácia s odpadom,
  - zabezpečenie vhodných OOPP pre personál v zmysle štandardných predpisov na úseku preventívneho pracovného lekárstva

### Požiadavky na prípravu stravy a stravovanie

- prípravu stravy je nutné zaistiť v súlade so správnou hygienickou praxou v nadväznosti na spôsob zabezpečenia stravovania (kuchyňa v pevnom objekte, tábornícka príprava stravy), podľa požiadaviek platnej legislatívnej úpravy pre daný typ stravovania, za zvýšených hygienických požiadaviek u personálu (rukavice, rúška, pracovný plášť, dôkladná hygiena rúk) a v priestoroch kuchyne a jedálne, podľa možnosti s využitím jedálenského riadu a príborov zariadenia pre každého účastníka podujatia a s využitím skupinového výdaja stravy podľa rozpisu.
- pokiaľ bude epidemiologická situácia priaznivá, možno v prípadoch, keď z prevádzkových dôvodov nemožno zabezpečiť prípravu stravy inak, povoliť účasť detí pri jej príprave, s výnimkou tepelného spracovania. Zdravotný stav detí, ktoré sa zúčastňujú na príprave stravy,

- musí byť posúdený zdravotníkom a deti musia dôsledne dodržiavať vysoký štandard osobnej hygieny, t.j. predovšetkým účinné umývanie rúk,
- sprísnenému hygienickému režimu podlieha celý reťazec zabezpečenia stravovania od nákupu hygienicky bezpečných potravín, použitia pitnej vody, dodržania skladovacích podmienok, rozdelenia pracovných plôch a pomôcok, zabránenia krížovej kontaminácii, správneho tepelného ošetrovania, uchovávaní pokrmov pri bezpečných teplotách, zabezpečenia prevádzkovej čistoty a vysokého stupňa osobnej hygieny;
  - potrebné je zabezpečiť oddelené umývanie prevádzkového riadu od riadu, používaného stravníkmi na konzumáciu;
  - pre personál, pripravujúci stravu, musí byť vyčlenené samostatné WC a umývadlo,
  - osoby, ktoré zaisťujú prípravu stravy, musia mať zabezpečené podmienky pre vysoký štandard osobnej hygieny, ktorý zahŕňa aj účinné umývanie rúk, možnosť ich dezinfekcie a osušenia jednorazovými uterákmi.

#### Spôsob zásobovania pitnou vodou

Postupuje sa podľa štandardných postupov zabezpečenia zdroja pitnej vody v zmysle vyhlášky MZ SR č. 526/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o požiadavkách na zotavovacie podujatia, vrátane jej dovozu a donášky.

#### Doprava

- ak je dopravu detí do tábora možné zabezpečiť iba verejnou hromadnou dopravou (autobusom, vlakom), budú po ceste dodržané štandardné protiepidemické opatrenia platné pre prepravu vo verejnej hromadnej doprave,
- odporúča sa využívať súkromnú hromadnú dopravu v priebehu pobytu detí na akciu, t. j. za účelom výletov a pod.

#### Režimové opatrenia

- usmernenia pre organizáciu spoločenských akcií a povinnosť nosenia rúšok sa upravujú podľa aktuálnej epidemiologickej situácie a v nadväznosti na platné mimoriadne opatrenia, resp. uznesenia vlády. Pre účastníkov zotavovacích podujatí pre deti a mládež, vrátane personálu, platí výnimka z povinného nosenia rúšok pri všetkých aktivitách v rámci lokality, vyhradenej na konanie daného zotavovacieho podujatia, ako aj pri pobyte vo voľnej prírode.
- výlety a návštevy verejne dostupných atrakcií (múzeá, galérie, kúpaliská atď.) sa budú organizovať s ohľadom na aktuálnu epidemiologickú situáciu v krajine a podľa platných opatrení.

#### Postup v prípade výskytu infekcie COVID – 19

- v prípade podozrenia na výskyt infekcie COVID-19 event. pri vzniku akýchkoľvek pochybností bezodkladne informovať miestne príslušný regionálny úrad verejného zdravotníctva;
- rodičia, alebo zákonní zástupcovia dieťaťa majú povinnosť hlásiť výskyt infekčného ochorenia u dieťaťa do 14 dní po návrate z podujatia miestne príslušnému regionálnemu úradu verejného zdravotníctva. V prípade výskytu infekcie COVID-19, alebo aj iného infekčného ochorenia s epidemickým výskytom, budú uložené protiepidemické opatrenia, nariadené miestne príslušným regionálnym úradom verejného zdravotníctva,
- v prípade výskytu infekcie COVID-19 bude akcia ukončená; pri ostatných infekciách záleží na ich druhu a rozsahu ich rozšírenia v danom kolektíve a ďalších faktoroch ohniska nákazy. S touto

- eventualitou je potrebné oboznámiť rodičov pred zahájením akcie tak, aby bola zaistená ich dostupnosť po celý čas konania akcie,
- priestor pre izoláciu musí byť pripravený na využitie kedykoľvek, s vyčleneným WC s možnosťou bezprostredného umývania rúk v tečúcej pitnej vode, podľa možnosti teplej a následnej dezinfekcie rúk za použitia prípravku s virucídnym účinkom,
  - musí byť zabezpečená okamžitá izolácia infekčne chorého, alebo z nákazy podozrivého, a jeho bezodkladný odvoz;
  - okamžité upratanie a dezinfekcia priestorov, kde bol chorý (dieťa alebo iná fyzická osoba) ubytovaný, alebo sa pohyboval, vrátane dezinfekcie posteľnej bielizne a matracov,
  - v momente prepuknutia infekcie je nevyhnutné izolovať všetky choré alebo z nákazy podozrivé osoby tak, aby sa zamedzil ich kontakt so zdravými osobami. Mimoriadne dôležité je izolovať úzke kontakty s infekčne chorými (napríklad spolubyvajúci, ubytovaní v bezprostrednom susedstve s chorou osobou).
  - pre všetkých infekčne chorých vyčleniť hygienické zariadenia a jedáľenský riad,
  - pre chorých (deti i dospelých) je potrebné vyčleniť WC a miesto na hygienu rúk po použití WC a to vrátane zaistenia dezinfekcie rúk. Ak nie sú hygienické zariadenia pre jednotlivé skupiny účastníkov oddelené, musí byť minimálne WC a výtokové kohútiky pre osobnú hygienu vyčlenené a zvlášť označené,
  - pozornosť sa musí venovať aj utierkam, aj keď vo väčšine prípadov majú deti svoje vlastné textilné, podľa epidemiologickej situácie sa môže pristúpiť k nariadeniu používania jednorazových uterákov, dezinfekcie výtokových kohútikov a ďalších kontaktných miest a pod.; pre osoby vykonávajúce epidemiologicky závažné činnosti a pre potreby izolácie a ošetrovne musia byť vždy uteráky jednorazové;
  - na umývanie rúk sa vždy použije tekuté mydlo v dávkovači.

#### Nakladanie s odpadom

- hygienické požiadavky na nakladanie s odpadmi a odpadovými vodami rieši vyhláška Ministerstva zdravotníctva SR č. 526/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o požiadavkách na zotavovacie podujatia,
- zhromažďovanie odpadov musí zodpovedať zákonu č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov; všetky vzniknuté odpady musia byť ukladané do príslušných obalov, ktoré možno ľahko čistiť a dezinfikovať; triedenie odpadov musí zodpovedať platným právnym predpisom; zberné miesto by malo byť v dostatočnej vzdialenosti od ubytovacieho a hracieho priestoru,
- kuchynský odpad musí byť zhromažďovaný samostatne, najlepšie v chladenom priestore (v prípade, že nie je k dispozícii chladený priestor, musí byť zabezpečená taká frekvencia odvozu odpadu, ktorá by zabránila kvaseniu a hnilobným procesom v odpade)
- odpady sa skladujú mimo priestoru, kde sa manipuluje s potravinami.

#### Potvrdenie o bezinfekčnosti

Prehlásenie o bezinfekčnosti v súlade s § 4 vyhlášky č. 526/2007 Z. z. o požiadavkách na zotavovacie podujatia dokladá nielen dieťa, ale aj všetky osoby zúčastňujúce sa na podujatí, t.j. vedúci, inštruktori, personál kuchyne, personál zaisťujúci upratovanie a ďalšie osoby prítomné na akcii.; u detí potvrdzuje bezinfekčnosť písomným vyhlásením rodič alebo iný zákonný zástupca event. iná fyzická osoba, ktorú k tomu zákonný zástupca dieťaťa písomne splnomocnil a toto písomné vyhlásenie nesmie byť staršie ako jeden deň (rozhodujúci dátum je deň prijatia na akciu).

Vo vyhlásení sa uvádza:

- a) že dieťa (alebo iná fyzická osoba prítomná na akcii) nejaví známky akútneho ochorenia (napríklad horúčky alebo hnačky), vzhľadom k epidemiologickej situácii sa rozširuje vyhlásenie o údaje príznakov infekcie COVID-19, t.j. zvýšená teplota, kašeľ, dýchavičnosť, atď.,
- b) v priebehu 14 dní pred odchodom neprišlo dieťa (alebo iná osoba prítomná na akcii) do styku s osobou chorou na infekčné ochorenie, alebo podozrivou z nákazy a ani jemu, ani inému príslušníkovi rodiny, žijúcemu s ním v spoločnej domácnosti, nie je nariadené karanténne opatrenie.

#### Potvrdenie o zdravotnej spôsobilosti

Potvrdenie o zdravotnej spôsobilosti vydá rodičovi, resp. zákonnému zástupcovi dieťaťa lekár všeobecnej zdravotnej starostlivosti pre deti a dorast najskôr jeden mesiac pred začiatkom zotavovacieho podujatia; ak dieťa užíva lieky alebo jeho zdravotný stav si vyžaduje obmedzenie záťaže, súčasťou potvrdenia sú aj tieto skutočnosti.

**Mgr. RNDr. MUDr. Ján Mikas, PhD.**  
**hlavný hygienik Slovenskej republiky**